

U.S. Environmental Protection Agency
Removal Action Information
Skyline Abandoned Uranium Mine (AUM)
July 2011

**Kin Náhlgaidéé' Ni'asdzaán Yik'ihdéézíí' Bił Hazáa
Ni'káágoo Hasht'éehálnééhgí Baahane'
Skyline leetsoh Haagéed Nt'é'égí
Ya'iishjáashtsoh Naakidimíl dóó bi'aan La'ts'áadah Yihah**

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA) Region 9 is working to protect residents of Oljato Chapter by cleaning up hazardous waste from the Skyline Abandoned Uranium Mine (AUM).

**Kin Náhlgaidéé' Ni'asdzaán Yik'ihdéézíí' Bił Hazáa (U.S. EPA) Náhást'éí
Hahoodzohdéé' éí' Ooljéé'tó Táá Sinilíjí kékédahat'ínígi Skyline nahdéé' leetsoh
leezh bil haagee'hééh leh ní deigeehgo hasht'énálnééh Diné baa hágħasinigi bąąh.**

The waste is left over from the uranium mining that occurred throughout the Navajo Nation from the 1940s to the 1980s.

**Díí leezhígíí' éí leetsoh bil haageedééh t'ah ba'át'e' hóló t'ah nahdéé' náhást'éí
ts'áadah dóó dízdiin dóó náhást'éí ts'áadah dóó tseebídiin yihahédaąą Diné bikéyah
bikáá'góó hadasgeedígíí' át'é.**

At the Skyline site, uranium mine waste is still located on the edge and at the foot of the mesa.

**Skyline di ha'agééd nt'é'ééhdi' éí t'ahdii leetsoh leezh bil hadasgeed yééh
t'áá'ákójóh tsé ní'áhígíí bikáá'di dóó tsé níts'i'hígíí bitsíídi naazhjaa'.**

The mine waste is a potential health threat to people who come in contact with it or breathe it.

**Díí leezh leetsoh bil hadasgeedééh éí t'ahdii bá'át'e' hóló diné bits'is bąąh siljigo dóó
yił iídzií'go.**

The EPA Region 9 Superfund Emergency Response Section is conducting a time-critical removal action to mitigate the health threat posed by uncontrolled uranium mine Waste at the site.

**Kin Náhlgaidéé' Ni'asdzaán Yik'ihdéézíí' Bił Hazáa Náhást'éí Hahoodzohdóó
Superfund Emergency Response Deilyínííshdóó t'áá tsílgó t'áadoo bil hoolzhishí díí
leezh leetsoh bil haageedééh leeh nidoogéł ákó doo t'ó nahgóó ba'át'é nilígíí
naaná'oogohgo' qąąhdahda'oolah dah.**

Location – Bił Hazáadi

The Skyline AUM is located on top of Oljato Mesa, approximately 1.5 miles northwest of Goulding's Lodge in Monument Valley, San Juan County, Utah (longitude: 37 ° 01' 13.99" N, Longitude 110 ° 13' 50.97" W).

Skyline AUM éí Ooljee'tó wolyéego Tsé níts'iígíi bikáádi ts'ídá t'áála'í dóó ná'áhníi tsin sitá náhookṣji'go' éí Goulding Lodge bił hazánídóó Tsé Bii' Nidzisgai, San Juan bił Hahoodzohígíi bii', Yódah-Utahjí hahoodzohígíi. Ts'ídá kwe'é (Longitude: 37 ° 01' 13.99" N, Longitude 110 ° 13' 50.97" W).

Actions to Date – La'daadzahígíi

-With input from the Oljato Chapter, EPA has determined that the most suitable place to safely keep the uranium mine waste is near the former Skyline Mine on top of Oljato Mesa.

-Ooljéétó Diné dóó Táá'Sinilígíi' dóó EPA alhil naalnishgo ts'ídá' bohóneedzánígi leezh leetsoh bił haageed yééh Skyline ha'agééd nt'é'ééhgi bánáhodiit'ą Ooljéétó tséni'ahígíi bikáá'di báyá'áhoot'ééh hwinidzingo.

-An Interim repository with plastic liner was constructed to create a barrier around the uranium tailing to protect humans and the environment. Repository was completed on May 31, 2011.

-Áltsé shíjí' éí leezh leetsoh bił haageed yééh t'ó biní dooltih diné dóó naaldlooshii bits'ą́h. T'ą́tsoh tádiin lá'góó yolkálgo Naakidimíl dóó bi'aan La'ts'áádah yihah bii'di' éíí ndtsaago ha'agédígíi naanish altso' ályaa doo.

-Residents of home sites near work areas in the valley below the mesa have provided with temporary lodging.

-Da'ínísh bínaagóó dabighanígíi' éí t'ó hónizáhíjí' bighan bits'áhwiiizáádi nídbiilkááhgo' dó' ályaa altso nida'aznishiíjí'.

-Excavation of mine waste from the slope below the mine opening, the foot of the mesa, and the arroyo drainage away from the mesa.

-Niléí tsé yíchíí' bidah di ha'agééd nt'é'ééh dóó tsétsíjí'góó dóó chashk'ehgóó' éí' k'ad leezhígíi t'áálahíjí' náhádziid nahgóó kódoollníl biniyé.

Current Activities/Next Steps—Binááda'doonishígíi

-Excavation of the mine waste from the slope below the mine opening continues.

-Leezh leetsoh bił haageedyééh ha'oogeed nt'é'ééh dééh adahjí' adaheezhoozhígíi dó' hanágééd éí k'ad bi'oonish.

-A skyline yarder system is being used to transport mine waste from the valley floor up to the top of the mesa.

-Béésh tsi'áá' beeha'iha'iikahí t'ah nahdéé' beenida'aznishiééh nahalingo bee leezh hanáhidoolch'į́l wódahjí'.

-Water is being used to control dust from excavation and transport of mine waste.

-Tó chiidoo’Il leezh beenááltlohgo leezh leetsoh bił haageedyéh doo nahgóó nítsaazda.

-Air sampling is being conducted around work areas to ensure any radioactive dust in the air and ensure dust control is effective.

--Leezhígíí nida'anish binaagoo' éí ninálkáhdoo níláhgoo' bił danítsaaz doohígíí.

-Once all the mine waste has been placed in the repository, another plastic liner will be installed over the top.

-Leezh leetsoh bił haageedyéh ałtosh báhahwiisgeedji' biih náhaskáq' éí bikáá'dóó tó doo bidéélñínígíí bikáági bił yaanináádoolkał.

Then a soil cap will be placed over the top liner to protect it from the sun and wind.

-Altso bikáá'dóó bił yaaniná' ít'ą́q náá bikáá'gi leezh la' bik'ih nináá doodził ákó shándííñ dóó níyol doo ni yił chöł da.

-Areas impacted by removal activities will be seeded with native plant species to help restore the land.

-Kéyah bileezh nasgeedééhgoo' éí t'áá'ákqoh tl'oh hóló nígíí k'éeh didoolyéél.

-It is estimated that the project will be completed early September 2011.

-Díí naanish éí Bine'ant'ąántsoh Naakidi Dimíl dóó bi'aan La'ts'áadah yihahígíí bii'jí' ałtsoh ádooníł.

More Information—Bee'éhózinii

EPA will attend the Oljato Chapter Meeting on July 10, to answer questions and provide updates. For specific questions about Skyline AUM cleanup please contact:

EPA shíí Ya'iishjaashtsoh neeznáágoo' yoł kálgó táá' sinilí ałah aleehgo' áádi nihíł dahodoolnih doo na'ídíkid nát'ą́q' yeeh nihíł nida halne' doo. Skyline Bí'oonyishgi na'ídółkidgo' éí díí bee' ééhózin:

US EPA

Jason Musante
On-Scene Coordinator
(213) 479-2120
Musante.Jason@epa.gov

NN EPA

Eugene Esplain
Health Physicist
(928) 871-7331
e.esplain@yahoo.com